

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 20. května 2010 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hoge Raad der Nederlanden — Nizozemsko) — Modehuis A. Zwijnenburg BV v. Staatssecretaris van Financiën

(Věc C-352/08) ⁽¹⁾

(„Sbližování právních předpisů — Směrnice 90/434/EHS — Společný systém zdanění při fúzích, rozděleních, převodech aktiv a výměně akcií týkajících se společností z různých členských států — Článek 11 odst. 1 písm. a) — Použitelnost na daň z převodu majetku“)

(2010/C 179/06)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Modehuis A. Zwijnenburg BV

Žalovaný: Staatssecretaris van Financiën

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Hoge Raad der Nederlanden Den Haag — Výklad čl. 11 odst. 1 písm. a) směrnice Rady 90/434/EHS ze dne 23. července 1990 o společném systému zdanění při fúzích, rozděleních, převodech aktiv a výměně akcií týkajících se společností z různých členských států (Úř. věst. L 225, s. 1; Zvl. vyd. 09/01 s. 142) — Pojem daňového úniku nebo vyhýbání se daňovým povinnostem — Operace, jejímž cílem je vyhnout se vnitrostátní dani, na níž se nevztahuje zákaz výběru stanovený směrnicí

Výrok

Článek 11 odst. 1 písm. a) směrnice Rady 90/434/EHS ze dne 23. července 1990 o společném systému zdanění při fúzích, rozděleních, převodech aktiv a výměně akcií týkajících se společností z různých členských států je třeba vykládat tak, že zvýhodnění, která tato směrnice zavádí, nelze odepřít osobě povinné k dani, která právní konstrukci v podobě fúze podniků zamýšlela vyhnout se výběru daně, jako je daň dotčená v původním řízení, a sice daň z převodu majetku, jelikož tato daň nespadá do rozsahu působnosti této směrnice.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 285, 8.11.2008.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 20. května 2010 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Verwaltungsgerichtshof — Rakousko) — Agrana Zucker GmbH v. Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

(Věc C-365/08) ⁽¹⁾

(„Cukr — Nařízení (ES) č. 318/2006 — Článek 16 — Výpočet výrobní dávky — Zahrnutí množství cukru podléhajícího kvótám, které bylo staženo z trhu, do vyměřovacího základu výrobní dávky — Zásady proporcionality a zákazu diskriminace“)

(2010/C 179/07)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Verwaltungsgerichtshof

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Agrana Zucker GmbH

Žalovaný: Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Verwaltungsgerichtshof (Rakousko) — Výklad článku 34 Smlouvy o ES, a zejména zásady zákazu diskriminace, jakož i zásady legitimního očekávání a proporcionality — Výklad a platnost článku 16 nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru (Úř. věst. L 58, s. 1) — Zahrnutí procentního podílu, který je určen k preventivnímu stažení, do výpočtu výrobní dávky v souladu s článkem 1 nařízení Komise (ES) č. 290/2007 ze dne 16. března 2007, kterým se pro hospodářský rok 2007/08 stanoví procentní podíl podle článku 19 nařízení Rady (ES) č. 318/2006 (Úř. věst. L 78, s. 20).

Výrok

1) Článek 16 nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru je nutno vykládat v tom smyslu, že množství cukru podléhající kvótám, které bylo staženo z trhu podle článku 19 tohoto nařízení a článku 1 nařízení Komise (ES) č. 290/2007 ze dne 16. března 2007, kterým se pro hospodářský rok 2007/08 stanoví procentní podíl podle článku 19 nařízení Rady (ES) č. 318/2006, je zahrnuto do vyměřovacího základu výrobní dávky.